



# Thư Mời

## Lễ Phật Đản lần thứ 2641 - 2017

Kính thưa quý Đồng Hương Phật Tử

Đại lễ Phật Đản là ngày tưởng niệm Đức Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật ra đời. Ngày Đản sanh hàng năm là dịp nhắc nhở người con Phật nhớ đến bậc đạo sư đã khai nguồn giác ngộ và lưu truyền ánh sáng từ bi và trí tuệ cho nhân loại suốt hơn 26 thế kỷ qua.

Để tỏ lòng thành kính tri ân đức Phật, chùa Hoa Nghiêm sẽ long trọng tổ chức buổi lễ Phật Đản lần thứ 2641 như sau:

**Thứ Bảy 06/05/2017 (11/Tháng Tư năm Đinh Dậu)**

- |       |                                  |
|-------|----------------------------------|
| 11 am | Cúng Chư Hương Linh Thờ tại Chùa |
| 6 pm  | Lễ Quy Y Tam Bảo                 |

**Chủ Nhật 07/5/2017 (12/4 ÂL)**

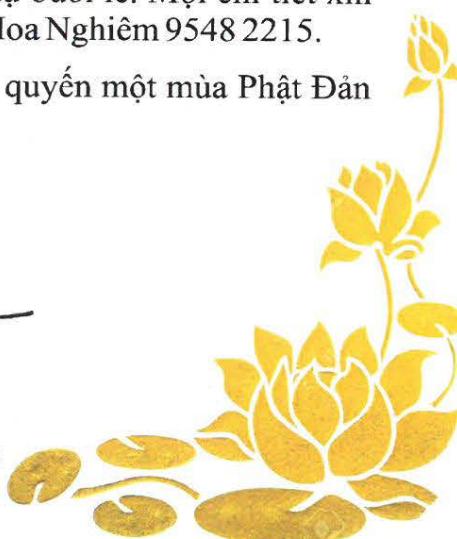
- |          |  |
|----------|--|
| 10:00 am | <b>Đại Lễ chính thức (có chương trình riêng)</b> |
| 12:30 pm | Văn nghệ Mừng Phật Đản                           |
|          | Phật tử thọ trai - Hoàn mẫn                      |

Thay mặt chùa Hoa Nghiêm, chúng tôi trân trọng kính mời quý Đồng hương Phật tử nhín chút thời giờ quý báu về Chùa tham dự buổi lễ. Mọi chi tiết xin liên lạc văn phòng chùa Hoa Nghiêm 9548 2215.

Kính chúc quý vị và gia quyến một mùa Phật Đản được vô lượng an lành.

Trân trọng kính mời

Trưởng Trì chùa Hoa Nghiêm  
Sa Môn Thích Thiện Tâm



# Ý nghĩa Phật đản

Ngược dòng lịch sử 2,641 năm về trước, tại vườn Lâm-tỳ-ni thuộc thành Ca-tỳ-la-vệ của đất nước Ấn Độ, hoàng hậu Ma-da đã hạ sinh một Thái tử nơi cội hoa Vô ưu.

Truyền thuyết kể lại rằng, khi ra khỏi lòng mẹ, Thái tử đứng vững chân, xoay mặt về hướng Bắc và nói: "Thiên thương thiên hạ, duy ngã độc tôn; Vô lượng sanh tử, ư kim tận hỷ". Theo kinh Đại Bổn Duyên và một số kinh theo truyền thống Bắc tạng thì cho rằng Thái tử sanh ra từ hông bên phải của hoàng hậu, bước đi bảy bước trên hoa sen, một tay chỉ trời, một tay chỉ đất mà nói rằng: "Thiên thương thiên hạ, duy ngã độc tôn". Sau ngày Đản sanh, vua Tịnh Phạn cho mời các đạo sĩ Bà-la-môn đến xem tướng và đặt tên cho Thái tử là Tất-đạt-đa (Siddhattha).

Theo kinh Đại Bổn, kinh Tập, Tiểu Bộ kinh thì lúc mới sanh ra, Thái tử đã có ba mươi hai tướng tốt và tám mươi vẻ đẹp, đó là dấu hiệu của một Bậc Chánh đẳng Chánh giác, hoặc một bậc Chuyển luân Thánh vương trong tương lai. Bảy ngày sau khi Thái tử Đản sanh thì Hoàng hậu Ma-da qua đời, Thái tử được người dì là Ma-ha-ba-xà-ba-dề nuôi dưỡng. Khi lớn lên, Thái tử được học tập và rèn luyện thông suốt tất cả các học nghệ, cho đến các khả năng như biện thuyết, suy luận... Ngài đều tỏ ra xuất chúng.

Rồi đến khi trưởng thành, Thái tử có tư tưởng xuất ly tầm đạo. Vua Tịnh Phạn hiểu được điều đó, liền tìm đủ mọi cách để giữ chân Thái tử. Theo lệnh vua cha, Thái tử kết hôn với công chúa Da-du-dà-la, một công chúa tài sắc và đức hạnh của nước Kiều-tát-la. Sau đó Thái tử có một đứa con trai là La-hầu-la. Khi Thái tử chứng kiến những cảnh khổ về sanh, già, bệnh, chết và sau đó là trông thấy sự thanh thoát của một vị Sa-môn, Thái tử quyết định rời khỏi hoàng cung để xuất gia tầm đạo. Theo truyền thống của Bắc tạng thì Thái tử trải qua sáu năm tầm sư học đạo, năm năm tu khổ hạnh và sau đó Ngài tìm ra con đường Trung đạo, thiền định bên cội bồ-đề bốn mươi chín ngày đêm thì hoát nhiên đại ngộ, Ngài trở thành một Bậc đại giác, tức là thành Phật.

Sự đản sanh của Đức Phật có một ý nghĩa vô cùng quan trọng, không những Ngài đã góp phần cung cố trật tự xã hội Ấn Độ, mà còn hướng dẫn con người thoát khỏi những khổ đau sanh tử. Xã hội Ấn Độ lúc bấy giờ rất phức tạp. Lúc bấy giờ ở Ấn Độ có rất nhiều trường phái và các học thuyết khác nhau, trong Luật Thiện Kiến ghi có đến 96 trường phái. Tất cả các học thuyết của các trường phái ấy lan rộng khắp nơi và chịu sự chi phối của Bà-la-môn giáo. Nhưng đến khi đất nước lớn mạnh với những cơ sở hạ tầng phát triển thì kiến trúc thương天堂 như không kham nổi vai trò của mình nữa. Những sinh hoạt hàng ngày mà người dân Ấn Độ lệ thuộc vào Bà-la-môn giáo, lệ thuộc vào các vị thần quyền năng... đã trở nên gò bó đơn điệu. Vào giai đoạn ấy, một Bậc giác ngộ chân lý có khả năng giải quyết mọi rắc rối ren về tư tưởng và của con người bấy giờ. Đó là một Đấng sáng tạo không độc quyền giữ chân lý, Ngài chỉ dung nạp, dung chứa và hòa hợp. Ngài đã tự thân tu tập, chứng ngộ rồi đưa ra con đường cứu khổ, giải thoát cho con người. Vị đó chính là Đức Phật Thích-ca Mâu-ni.

Xã hội Ấn Độ bấy giờ chia thành bốn giai cấp: Bà-la-môn, Sát-dê-loi, Phê-xá và Thủ-dà-la là giai cấp nô lệ cho giai cấp Bà-la-môn. Sự bất công trong xã hội Ấn Độ không chỉ tác động đến đời sống vật chất, mà còn ghi dấu ấn sâu đậm trong đời sống tinh thần, tư tưởng và tôn giáo của người dân Ấn Độ. Nó đã hạn chế lý trí của con người, biến con người trở thành công cụ ngoan ngoãn của mê tín tôn giáo. Con người sống trong xã hội ấy không chỉ bị đè nặng bởi nỗi khổ do quan hệ bất công và sự bóc lột hà khắc của giai cấp quý tộc với giai cấp nô lệ, mà còn bị bóp nghẹt bởi sự phân biệt chủng tính, màu da và sắc tộc.

Đức Phật Thích-ca ra đời, Ngài đã sáng lập nên một tôn giáo bình đẳng, vị tha. Ngài phủ nhận giai cấp bất công trong xã hội và đem chế độ bình đẳng để dãi ngô cho mọi người. Trong bài kinh Tiểu Duyên, thuộc Trưởng A-hàm, Đức Phật dạy rằng: "Hiện nay trong chúng đệ tử của Ta dòng dõi không đồng, xuất xứ khác nhau xuất gia tu hành trong giáo pháp của Ta. Nếu có ai hỏi: "Người thuộc dòng nào?" thi nên trả lời rằng: Tôi là Sa-môn, con dòng họ Thích". Với sự thành lập Ni đoàn, Đức Phật đã mở ra cho phụ nữ con đường giải phóng. Người phụ nữ trong Phật giáo không chỉ thoát khỏi thân phận phụ nữ thấp hèn, lệ thuộc vào nam giới, mà họ còn có thể đạt được chân lý Niết-bàn tối thượng. Ngài còn chỉ dạy cho những vị lãnh đạo một quốc gia hay lãnh đạo một xã hội làm thế nào để cho một quốc gia, xã hội đó vững mạnh lâu dài.

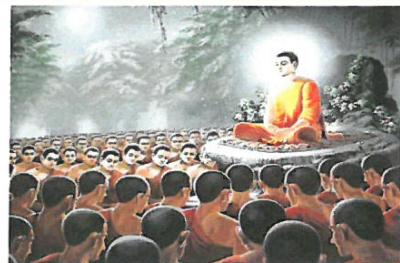
Quả thật Đức Phật là một Bậc vĩ nhân, Ngài đã tác động phi thường đến con người trong đời sống xã hội, khiến cho con người được sống hòa bình hạnh phúc. Ngài đã thu hóa mọi hạng người: kẻ sang, người hèn; kẻ giàu, người nghèo, kẻ nam, người nữ, v.v... Ngài đem hòa bình khi có chiến tranh, Ngài giác ngộ cho kẻ lầm lạc. Ngài đem nước cam-lồ cho kẻ tham dục, sân hận và si mê, Ngài đem tình thương đến cho người bị khốn khổ, v.v... Trong lịch sử nhân loại, ta không thấy có một nhân vật nào đã hy sinh để đem lại niềm vui, hạnh phúc cho con người như Đức Phật. Chúng ta có biết đến một vài nhà hiền triết như Socrates, Platon, Aristote, nhưng các vị này chỉ là những triết gia, những nhà tự do tư tưởng đi tìm chân lý, còn tình thương trước sự đau khổ trầm luân của con người thì họ đều khiêm khuyết.

Sự kiện Đức đản sanh là để xóa tan cái tối tăm của vô minh, hướng dẫn con người thoát khỏi khổ đau. Con người muốn được hòa bình, hạnh phúc an lạc thì trước hết phải học những cách thức dẫn đến giập tắt sân hận, tham lam và si mê, vì đó là gốc rễ của năng lực tội lỗi. Giáo lý của Đức Phật giúp cho xã hội có thể tiến bộ về văn hóa, văn minh, cho con người sống trong hòa bình và hòa hợp, soi sáng cho nhân loại vượt qua một thế giới tối tăm, hận thù và đau khổ, tiến tới một thế giới ánh sáng, tình thương và hạnh phúc.

Như vậy, Đức Phật ra đời mang một ý nghĩa vô cùng quan trọng. Không những Ngài đã thiết lập một xã hội bình đẳng, đem lại hòa bình cho nhân loại, mà còn hướng con người thoát khỏi khổ đau trầm luân trong sanh tử. Có lẽ từ những đóng góp có giá trị cho xã hội loài người như vậy mà Liên Hiệp Quốc đã công nhận ngày Phật đản là ngày Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc. Sự kiện này rất có ý nghĩa, không những phổ biến giá trị của Phật sâu rộng vào quần chúng nhân dân, mà còn thể hiện tinh thần nghị giữa các nước trên thế giới. Nhân mùa Phật đản 2017, chúc tất cả những người con Phật và tất cả nhân loại trên thế giới một mùa Phật đản an lạc, hạnh phúc.

Thích Nữ Diệu Hương

## An Cư Kiết Đông



Năm nay khóa An Cư của chư Tăng Ni do Giáo Hội tổ chức từ ngày **10 đến 19/6/2017** tại chùa Hoa Nghiêm Melbourne.

Quý Phật tử có thể ghi danh ghi danh túng chúng tu học trong 10 ngày với đại chúng, hoặc tham dự theo thời khóa như: Tụng Kinh, Sám Hối, Tọa Thiền, học Giáo lý, thảo luận Phật Pháp v.v..

Mọi chi tiết và đăng ký, xin liên lạc văn phòng chùa Hoa Nghiêm 03 95482215.

## Hoa Nghiêm Buddhist Primary School

### Trường tiểu học Phật giáo



Lớp Mẫu Giáo: Ms Susanne Turner

Lớp 1/2: Ms Sue Cooke

Lớp 3/4: Miss Breeann Dawkins

Lớp 5/6: Miss Antonia Niteros

Science Specialist: Mrs Alex Kipouridis

LOTE Vietnamese: Miss Vy Nguyen

Contact: (T) 03 8510 2244

(E) principal@hoangkiem.vic.edu.au

## LỚP TIẾNG ANH (ESL) BUỔI TỐI

Cô giáo phụ trách: Cô Marilynne

Liên lạc & đăng ký:

Jennifer Lan Tuyền 0434 197 416

Học phí: \$50/6 tháng

## Tuyển Giáo viên dạy tiếng Việt 2017

Tại: Trường Việt Ngữ Hoa Nghiêm

Vào: Thứ Bảy (1-5pm) hoặc Chủ Nhật (9am-1pm)

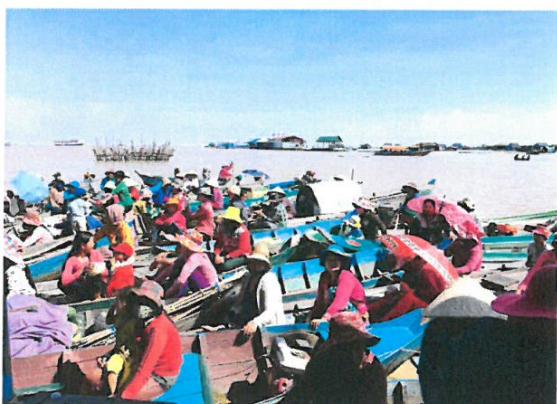
Điều kiện: Thông thạo tiếng Anh và Việt

Đăng ký: Email Resume cho Văn Phòng Trường hoangkiemtemple@gmail.com

Liên Lạc: Cô Vy Nguyễn 0413 857 390

Hạn chót đăng ký: 30/05/2017

# Giáo Hội PGVNTN UDL-TTL Báo Cáo Cứu Trợ từ 7-19/4/2017



Ban từ thiện Giáo Hội PGVNTN UDL-TTL do thượng tọa Thích Thiên Tâm, thượng tọa Thích Phước Tấn tổ chức về Việt nam và Campuchia cứu trợ. Theo đoàn gồm BS. Phạm Phúc Nhân, BS. Ngô Thị Diệu Thư, BS. Nguyễn Văn Nghĩa, Kim Thanh, Nguyễn Văn Hiếu, Nguyễn Văn Quang, hơn 40 phật tử Úc và 40 phật tử Việt Nam. Đoàn đã thực hiện 12 ngày cứu trợ từ thiện như sau:

**Ngày 7/4/2017:** Từ 5 giờ sáng, đoàn tập trung tại Chùa Ân Quang Quận 10 đi Tây Ninh cứu trợ bằng xe bus. Chương trình sẽ tổ chức mổ mắt cườm cho 220 bệnh nhân, do 10 bác sĩ bệnh viện Nguyễn Trãi và Úc Châu đảm nhiệm. Ngoài ra, đoàn còn phát 300 phần quà mỗi phần trị giá 500 ngàn đồng, và khám bệnh cho Việt kiều từ biên giới campuchia về huyện Châu Thành tỉnh Tây Ninh.

**Ngày 08/04/2017:** Đoàn vượt qua biên giới Campuchia đến tỉnh Siêm Riep thăm các đền Angkor Thom, Angkor Wat và các chùa, đi đến đâu đoàn cũng cử hành nghi thức cầu an cho mọi người và cầu siêu cho thân nhân người quá cố.

**Ngày 09/04/2017:** Đoàn đã theo tàu đến biển Hồ để cho 500 phần quà và 3 thùng thuốc cho các đồng bào Việt nam trong những hoàn cảnh vô cùng khốn khổ, sống trên những chiếc thuyền, chòi tạm bợ, đói không đủ cơm ăn, bệnh không có thuốc chữa, đến khi chết không được yên xác phải trôi nổi trên bờ biển khi nước dâng lên, đàn con nheo nhóc trên xuồng xin ăn các tàu đến không được học hành. Cả đoàn không cầm được nước mắt khi lui ghe khỏi biển Hồ.

**Ngày 11/04/17:** Từ 6:30 giờ sáng, đoàn tập trung tại chùa Ân Quang thắp nhang tưởng nhớ cố Hòa thượng Thích Tắc Ngộ tại tổ đình Kim Cang, và làm lễ phóng sanh hàng ngàn con cá và chim cùng cầu nguyện cho gia đình, cầu huyền thát tổ được phước duyên cùng tam bảo sau đó về bệnh viện Nguyễn Trãi mổ mắt trên 300 trường hợp cho 10 tỉnh: Cà mau, An giang, Hậu giang, Châu đốc, Kiên Giang, Tiền Giang, Long An, Đồng Nai, Phan Thiết, Komtum .

Ngày 16/04/17, đoàn viếng thăm chùa Đại Giác ở Quảng Bình, chùa Cam Lộ Quang tri, Chùa Từ Hiếu - Huế. Đi tới đâu, đoàn cũng tổ chức cầu an cho mọi người và quốc thái dân an trong suốt 12 ngày chay. 9 giờ tối, đoàn trở về Sài Gòn, thầy An Phúc chùa Kim Cang cùng Hội chữ thập Đỏ Hà Nội sẽ đại diện đoàn thực hiện cứu trợ Hà Tĩnh.

Ngày 17-18/04/2017, đoàn tiếp tục tặng 230 phần quà cho bệnh nhân ung thư.

Mọi việc hoàn tất song suốt cho việc từ thiện mổ mắt, phát quà, khám bệnh cho bệnh nhân nghèo Việt Nam và Campuchia cả 2 đợt (bác sĩ Nghĩa đã làm 3 tháng trước và đợt này đã hoàn thành viên mãn trong suốt 12 ngày).

**Tổng số chi phí cho 2 đợt cứu trợ khoảng \$150,000.AUD.**

Xin cùng cầu nguyện toàn thể chúng sanh được thân tâm an lạc phát nguyện phước huệ song tu dưới ánh hào quang của tam bảo và mười phương chư phật. Cầu nguyện cho các chư vị thượng tọa đại đức chư tăng ni trong giáo hội được pháp thể khinh an, huệ đăng thường chiêu, thọ mạng miên trường, giới đức tăng nghiêm để dẫn dắt chúng sanh, phật tử đến bờ giác ngộ. Xin hồi hướng công đức chuyên từ thiền vừa qua cho toàn thể chúng sanh hoàn thành Phật đạo.

Nam Mô A Di Đà Phật.

TM. Đoàn Cứu Trợ - Giác Nghĩa - Bác sĩ Phạm Phúc Nhân báo cáo.

## Tháp Chuông Hoa Nghiêm

### Lễ Rót Đồng Đại Hồng Chung

Nhân dịp đi công tác Từ Thiện ở Việt Nam. Ngày 6/4/2017 (nhằm ngày Giỗ Tổ Hùng Vương 10/3 ÂL), chúng tôi có buổi lễ cầu nguyện - rót đồng đúc Đại Hồng Chung, nặng 1,700 kg, cao 2,330. rộng 1,340.



Sau hai ngày chuông nguội, chúng tôi đưa lên khỏi lò, mặc dầu chưa có thời gian cho các nghệ nhân làm nguội, nhưng hình dáng hoa văn tiết điệu đều lành lặn rõ ràng và đặc biệt âm thanh rất tốt.

Phần còn lại, chỉ là làm nguội, áo màu và chờ có đủ số hàng đóng công gửi về Melbourne vào dịp cuối năm 2017.

## Khóa Tu Mùa Thu

Sau chuyến đi nhiều ngày cho công việc Từ Thiện ở Việt Nam. Về lại chùa, công việc dồn dập vì thế sức khỏe chúng tôi không được tốt lắm, nên khóa tu kỳ này tổ chức rất đơn giản cho khoảng trên dưới 50 tu sinh trong 3 ngày từ 14 - 16/4/2017.

Nhờ sự giúp đỡ của quý Sư cô trong các thời khóa nghi lễ, quản chúng cũng như sự trợ giúp thức ăn chay của Vegie Hut cho tu sinh. Thật là một điều kỳ diệu, so sánh những khóa tu kỳ trước, đây là khóa tu có nhiều kết quả, đơn giản, đại chúng chánh niệm, thanh tịnh trang nghiêm, các buổi sinh hoạt giáo lý thực tế, hữu ích và thực dụng cho nhu cầu của người Phật tử tại gia.



## HOA NGHIEM VEGIE HUT

Hương Vị Chay Thuần Túy Việt Nam - Trung Hoa

Ăn chay đã trở thành phong cách của con người thời đại. Nó bao gồm những ý nghĩa tôn trọng sự sống thiên nhiên, phát triển lòng từ tâm và bảo vệ sức khỏe chính mình.

Be a Vegetarian has become a living style of modern people. It means respecting life, protecting environment, nurturing the compassion and being healthy. Hoa Nghiêm Vegie Hut mainly uses fresh vegetables, beans, fruits in our restaurant's menu.

Hoa Nghiêm Vegie Hut chỉ sử dụng thực phẩm thiên nhiên thuần chay từ rau, đậu, củ, quả - xanh tươi cho thực đơn Nhà hàng Hoa Nghiêm.

**Thursday - Sunday 11 AM - 9 PM**

Đặc biệt mở cửa các ngày chay: 14, Rằm, 30, Mùng 1

Nhận đặt các tiệc: Sinh nhật, Mừng Thọ, Cưới hỏi, Tang lễ

**Tel: 9540 3087**

442 Springvale Road Springvale South 3172  
trong khuôn viên Chùa Hoa Nghiêm

**KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH**

